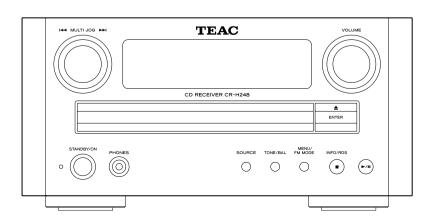
TEAC

CR-H248

CD Receiver BEDIENUNGSANLEITUNG









CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE, REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a bookcase or similar unit.
- The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER or STANDBY/ON switch not in the ON position.
- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily grasp the power cord plug at any time.
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- If the product uses batteries (including a battery pack or installed batteries), they should not be exposed to sunshine, fire or excessive heat.
- Caution should be taken when using earphones or headphones with the product because excessive sound pressure (volume) from earphones or headphones can cause hearing loss.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

- DO NOT REMOVE THE EXTERNAL CASES OR CABINETS. TO EXPOSE THE ELECTRONICS. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE WITHIN!
- IF YOU ARE EXPERIENCING PROBLEMS WITH THIS PRODUCT, CONTACT TEAC FOR A SERVICE REFERRAL. DO NOT USE THE PRODUCT UNTIL IT HAS BEEN REPAIRED.
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

Inhalt

Vielen Dank dafür, dass Sie sich für TEAC entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um den gesamten Leistungsumfang des Geräts genießen zu können.

Vor dem Betrieb
Discs
MP3 und WMA6
Bezeichnungen der Teile (Fernbedienung)
Bezeichnungen der Teile (Hauptgerät)
Anschließen von Antennen
Verbindung10
Fernbedienung12
Einfache Bedienung13
Disc
Disc-Wiedergabe16
Direkt-Wiedergabe18
Wiederholwiedergabe
Zufallswiedergabe19
Programmwiedergabe20
Display
TUNER
Einrichten Ihres DAB-Tuners22
Hören von DAB-Sendern23
Verwendung der Steuerfunktion24
Ändern der Displayeinstellungen28
Hören von UKW-Sendern29
Preset-Senderabstimmung30
RDS30
Einstellen der Uhr31
Verwendung des Timers
Störungsbeseitigung34
Technische Daten35

Vor dem Betrieb

Bitte vor der Inbetriebnahme lesen.

- Wenn das Gerät eingeschaltet wird, können beim Einschalten des Fernsehers Linien auf dem Fernsehbildschirm erscheinen, je nach der Situation der elektromagnetischen Wellen der Fernsehausstrahlung. Dies ist keine Fehlfunktion am Gerät oder am Fernseher. In diesem Fall schalten Sie das Gerät aus.
- Lassen Sie, da das Gerät während des Betriebs warm werden kann, stets ausreichend Raum um das Gerät herum zur Belüftung frei.
- Die Spannung, mit der das Gerät gespeist wird, muss mit der Spannung übereinstimmen, wie sie auf der Rückseite aufgedruckt ist. Wenden Sie sich an einen Elektriker, falls Sie sich diesbezüglich nicht sicher sind.
- Wählen Sie den Aufstellungsort für Ihr Gerät sorgfältig. Stellen Sie es nicht in direktem Sonnenlicht oder in der Nähe einer Wärmequelle auf. Vermeiden Sie auch Orte mit Vibrationen und viel Staub, sehr hohen oder niedrigen Temperaturen oder Feuchtigkeit.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht auf einem Verstärker/ Receiver auf..
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse, da dies zu Schäden an den Schaltkreisen oder elektrischen Schlägen führen könnte. Wenn ein Fremdkörper in das Gerät greaten sollte, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an Ihre Serviceagentur.
- Ziehen Sie bei Abnahme des Netzsteckers von der Wandsteckdose immer direkt am Stecker; zerren Sie niemals am Kabel.
- Um den Laser-Abtaster sauber zu halten, berühren Sie diesen niemals und vergessen niemals, die Disc-Schublade bei Nichtbenutzung des CD-Players zu schließen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät mit chemischen Lösungsmitteln zu reinigen, da dies zu einer Beschädigung der Oberfläche führen könnte. Verwenden Sie einen sauberen, trockenen Lappen.
- Bewahren Sie diese Anleitung an sicherer Stelle zum späteren Nachschlagen auf.

DAS GERÄT DARF WÄHREND DER WIEDERGABE NICHT ANGEHOBEN ODER TRANSPORTIERT WERDEN

Während der Wiedergabe dreht die Disc mit hoher Geschwindigkeit. Das Gerät darf während der Wiedergabe NICHT angehoben oder transportiert werden. Dadurch kann die Disc beschädigt werden.

BEIM TRANSPORT DIESES GERÄT

Beim Ändern des Aufstellungsorts oder Verpacken des Geräts zum Umzug immer daran denken, die Disc zu entnehmen und die Disc-Schublade in ihre Ausgangsposition im Player zurückzusetzen. Danach den Netzschalter zum Ausschalten drücken und das Netzkabel abziehen. Der Transport des Geräts mit eingelegter Disc kann zur Beschädigung des Geräts führen.

Wartung

Wischen Sie, falls die Geräteoberfläche verschmutzt ist, mit einem weichen Lappen ab oder verwenden Sie verdünnte neutrale Reinigungsflüssigkeit. Achten Sie darauf, jede Flüssigkeit vollständig zu entfernen. Verwenden Sie keine flüchtigen organischen Flüssigkeiten wie Terpentin, Benzol oder Alkohol, da diese die Oberfläche des Geräts beschädigen können...

Vermeiden Sie Kondensationsbildung

Wenn das Gerät (oder eine Disc) von einem kalten an einen warmen Ort transport wird oder nach einer plötzlichen Temperaturänderung verwendet wird, besteht die Gefahr von Kondensationsbildung, d.h. Luftfeuchtigkeit kann sich auf den Innenteilen niederschlagen und richtige Funktion unmöglich machen. Um dies zu verhindern oder als Abhilfe falls diese Situation aufgetreten ist, lassen Sie das Gerät in eingeschaltetem Zustand eine oder zwei Stunden lang stehen. Die Temperatur des Geräts passt sich der Umgebungstemperatur an.

Speichersicherung

Wenn die Stromversorgung mehrere Stunden oder länger unterbrochen wird, werden die im Speicher bewahrten Einstellungen (Timer-Einstellungen) gelöscht.

Discs

Discs, die sich auf dem Gerät abspielen lassen:

 Herkömmliche Audio-CDs mit dem Logo COMPACT DISC DIGITAL AUDIO auf der Beschriftungsseite:



- Korrekt finalisierte CD-R- und CD-RW-Discs
- MP3/WMA-CDs

Hinweis:

- Je nach der Qualität der Disc und/oder dem Zustand der Aufnahme können manche CD-R/CD-RW-Discs nicht abspielbar sein.
- Kopiergeschützte Discs und andere Discs, die nicht dem CD-Standard entsprechen, warden möglicherweise in diesem Player nicht richtig abgespielt. Wenn Sie solche Discs in diesem Gerät verwenden, haften die TEAC Corporation und ihre Tochtergesellschaften nicht für jegliche Folgen und übernehmen keine Garantie für die Qualität der Reproduktion. Wenn Sie Probleme mit derartigen vom Standard abweichenden Discs haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller der betreffenden Disc.
- Setzen Sie die Disc immer mit der bedruckten Seite nach oben weisend auf die Disc-Schublade. (Compact Discs können nur auf einer Seite aufgenommen oder abgespielt werden.)
- Zum Entfernen der Disc aus ihrer Hülle drücken Sie auf die Mitte der Hülle und heben die Disc heraus, indem Sie sie am Rand greifen.

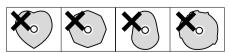


• Wischen Sie eine verschmutzte Disc mit einem trockenen und weichen Lappen in radialer Richtung (vom Mittenloch nach außen) ab:



 Verwenden Sie niemals Chemikalien wie Schallplattensprays, Antistatiksprays oder -flüssigkeiten, Benzol oder Terpentin zum Reinigen von Discs. Derartige Chemikalien verursachen irreparable Schäden auf der Plastikoberfläche von Discs.

- Discs müssen nach der Verwendung wieder in ihre Hüllen gesetzt werden, um Staub und Kratzer zu vermeiden, die "Aussetzer" des Laserabtasters verursachen könnten.
- Setzen Sie Discs nicht über längere Zeit direktem Sonnenlicht oder hoher Luftfeuchtigkeit und hohen Temperaturen aus. Wenn sie längere Zeit hohen Temperaturen ausgesetzt werden, können Discs verwellen.
- Spielen Sie keine Disc ab, die verwellt, verformt oder beschädigt ist. Durch Abspielen solcher Disc kann der Abspielmechanismus irreparabel beschädigt werden.
- CD-R- und CD-RW-Discs sind empfindlicher gegen Auswirkungen von Hitze und UV-Strahlung als herkömmliche CDs. Es ist wichtig, dass sie an Orten gelagert werden, wo sie nicht direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind, und wo sie von Hitzequellen wie Heizkörpern oder elektrischen Geräten mit hoher Wärmeabstrahlung geschützt sind.
- Bedruckbare CD-R- und CD-RW-Discs werden nicht empfohlen, da die Beschriftungsseite klebrig sein kann und das Gerät beschädigen kann.
- Kleben Sie nicht Papier oder Schutzfolien auf Discs, und verwenden Sie keine Schutzbeschichtungssprays.
- Verwenden Sie einen weichen Filzstift mit ölbasierter Farbe, um Informationen auf die Beschriftungsseite zu schreiben. Verwenden Sie niemals einen Kugelschreiber oder harten Filzstift, da dadurch die Aufnahmeseite beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie niemals einen Stabilisator. Bei Verwendung handelsüblicher CD-Stabilisatoren mit diesem Gerät werden Mechanismen beschädigt, und es können Fehlfunktionen hervorgerufen werden
- Verwenden Sie keine Discs mit besonderer Form (achteckig, herzförmig, Visitenkartengröße, usw.).
 Derartige CDs können das Gerät beschädigen:

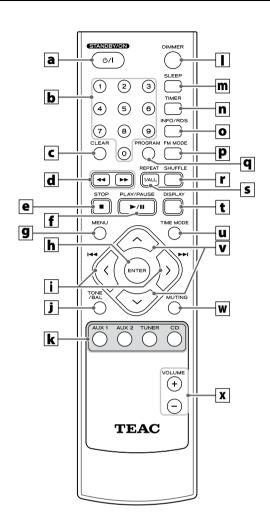


 Wenn Sie sich bezüglich der Pflege und Handhabung von CD-R/CD-RW-Discs nicht sicher sind, lesen Sie die mit der Disc mitgelieferten Vorsichtsmaßregeln durch oder wenden Sie sich an den Hersteller.

MP3 and WMA

- Dieses Gerät kann MP3/WMA-Dateien abspielen, die auf CD-R/CD-RW-Discs.
- Wenn mehr als 255 Ordner oderr 999 Dateien aufgezeichnet sind, kann deren richtige Wiedergabe mit dem Gerät u.U. nicht möglich sein.
- Die Namen von MP3- oder WMA-Dateien müssen in alphanumerischen Zeichen sein. Dieses Gerät kann nicht Symbole und Full-Size- oder Doppelbyte-Zeichen (wie japanische oder chinesische Schriftzeichen usw.) richtig anzeigen. Außerdem muss immer die Dateierweiterung verwendet werden. ("..mp3" für MP3-Dateien, ".wma" für WMA-Dateien.)
- MP3-Dateien sind Mono- oder Stereodateien im Format MPEG-1 Audio Layer 3. Dieses Gerät kann MP3-Dateien mit einer Abtastfrequenz von 44,1 kHz oder 48 kHz und einer Bitrate von 320 kbps oder weniger abspielen.
- Dieses Gerät kann WMA-Dateien mit einer Abtastfrequenz von 44,1 kHz und einer Bitrate von 192 kbps oder weniger abspielen. WMA bedeutet "Windows Media Audio".
- Mit 128 kbps codiertes Audio sollte Klang liefern, der fast normaler Audio-CD-Qualität entspricht. Obwohl diese Player MP3-Dateien mit niedriger Bitrate abspielt, nimmt die Klangqualität bei niedrigeren Bitraten merkbar ab
- Dieses Gerät kann nicht kopiergeschützte Dateien abspielen.

Bezeichnungen der Teile (Fernbedienung)



Hinweis:

Zur Vereinfachung der Erklärungen beziehen sich die in dieser Anleitung enthaltenen Anweisungen im Wesentlichen auf die Tasten und Regler an der Frontblende. Die dazugehörigen Tasten an der Fernbedienung funktionieren in ähnlicher Weise.

a STANDBY/ON (也川) (Standby/Ein)

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- oder in den Bereitschaftsmodus zu schalten.

b Zifferntasten

Verwenden Sie im CD-Modus diese Tasten zum Wählen einer Track- oder Dateinummer.

Zum Wählen einer Track-/Dateinummer siehe Seite 18.

C CLEAR (Löschen)

Beim Programmieren von Tracks/Dateien verwenden Sie diese Taste zum Löschen einer Eingabenummer des Tracks bzw. der Datei.

d SUCHEN (◄◄/►►)

Im CD-Modus verwenden Sie diese Tasten, um nach einem Part eines Tracks/einer Datei/eines Songs zu suchen

Im TUNER-Modus halten Sie diese Tasten gedrückt, um automatische Abstimmung zu starten.

e STOP (■) (Stopp)

Verwenden Sie im CD-Modus diese Taste zum Stoppen der Wiedergabe.

f PLAY/PAUSE (►/II) (Wiedergabe/Pause)

Verwenden Sie im CD-Modus diese Taste zum Starten oder Pausieren der Wiedergabe. Im TUNER-Modus halten Sie diese Tasten gedrückt, um automatische Abstimmung zu starten.

9 MENU (Menü)

Im DAB-Modus verwenden Sie diese Taste, um die folgenden Merkmale zu aktivieren: Senderreihenfolge, DRC-Wert, manuelle Abstimmung, automatische Abstimmung und Rückstellung auf werkseitige Vorgaben.

h ENTER (Enter)

Beim Programmieren eines Tracks bzw. einer Dateie verwenden Sie diese Taste zum Bestätigen der Track/Datei-Auswahl.

i Cursor (⟨/⟩)

Verwenden Sie bei der Einstellung von Uhr oder Timer diese Tasten zum Ändern des Einstellpunkts.

Überspringen (I◄◄/►►I)

Verwenden Sie im CD –Modus diese Tasten zum Überspringen von Tracks/Dateien/ Titeln.

Verwenden Sie im TUNER FM/ DAB-Modus diese Tasten zum Wählen eines Preset-Senders.

J TONE/BAL (Klang/Balance)

Verwenden Sie diese Taste zusammen mit den Scroll-Tasten (\land / \checkmark) , um Tiefen, Höhen und Balance anzupassen.

k Quelle (AUX 1, AUX 2, TUNER, CD)

Verwenden Sie diese Tasten zur Auswahl einer Quelle. Drücken Sie die TUNER-Taste wiederholt, um DAB, TUNER FM zu wählen.

I DIMMER (Abblenden)

Verwenden Sie diese Taste, um das Display abzublenden.

m SLEEP (Schlaf)

Verwenden Sie diese Taste, um den Einschlaf-Timer einzustellen.

n TIMER (Timer)

Verwenden Sie diese Taste, um die Timer-Funktion ein oder auszuschalten

INFO/RDS (Information/RDS)

Verwenden Sie im DAB-Modus diese Taste zum Ändern des in der zweiten Zeile des Displays gezeigten Texts. Verwenden Sie im TUNER FM-Modus diese Taste zum Auswählen eines RDS-Modus.

P FM MODE (FM-Modus)

Verwenden Sie im TUNER FM-Modus diese Taste zum Wählen von Stereo oder Mono.

9 FM MODE (FM-Modus)

Verwenden Sie im CD-Modus diese Taste zum Einschalten des Programmmodus bei gestoppter Wiedergabe. Verwenden Sie im TUNER FM/DAB-Modus diese Taste zum Einschalten des Vorwahlmodus.

r SHUFFLE (Zufall)

Verwenden Sie im CD-Modus diese Taste zum Starten der Zufallswiedergabe.

S REPEAT 1/ALL (Wiedergabe 1/alle)

Verwenden Sie im CD-Modus diese Taste zum Einstellen der Wiederholungswiedergabe.

t DISPLAY (Display)

Verwenden Sie im CD-Modus diese Taste zum Ändern der im Display gezeigten Informationen bei der Wiedergabe.

u TIME MODE (Zeitmodus)

Verwenden Sie diese Taste zusammen mit den Cursor-Tasten ($\langle \ / \ \rangle$) und Scroll-Tasten ($\wedge \ / \ \vee$) zum Einstellen eines Timers.

▼ Scroll (∧ / ∨)

Verwenden Sie im CD-Modus diese Tasten zum Auswählen eines Ordners (nur MP3/WMA).

Verwenden Sie im TUNER FM/DAB-Modus diese Tasten zum Ändern der Frequenz.

Verwenden Sie bei der Einstellung von Uhr oder Timer diese Tasten zum Ändern des Werts.

Nach dem Drücken der TONE/BAL-Taste drehen Sie diese Tasten zum Einstellen von Tiefen, Höhen und Balance.

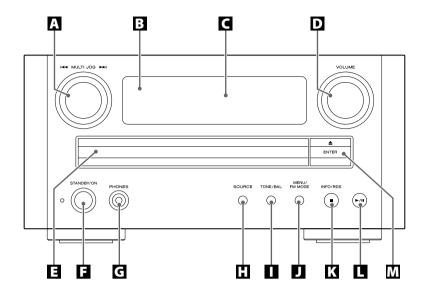
W MUTING (Stumm)

Mit dieser Taste können Sie den Ton stummschalten.

X VOLUME +/- (Lautstärke +/-)

Verwenden Sie diese Tasten zum Einstellen der Lautstärke.

Bezeichnungen der Teile (Hauptgerät)



A MULTI JOG (Multi jog)

Verwenden Sie im CD-Modus diesen Regler zum Überspringen von Tracks/Dateien.

Verwenden Sie im TUNER-Modus diesen Regler zum Abstimmen auf Sender oder zum Wählen von Festsendern.

Verwenden Sie bei der Einstellung von Uhr oder Timer diesen Regler zum Ändern des Einstellpunkts.

Nach dem Drücken der TONE/BAL-Taste drehen Sie diesen Regler zum Einstellen von Tiefen, Höhen und Balance.

B Fernbedienungssensor

Beim Betrieb mit Fernbedienung richten Sie diese auf den Fernbedienungssensor.

G Display

D VOLUME (Lautstärke)

Verwenden Sie diesen Regler zum Einstellen der Lautstärke.

☐ Disc-Schublade

☐ STANDBY/ON (Standby/Ein)

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät ein- oder in den Bereitschaftsmodus zu schalten.

Die Bereitschaftskontrollleuchte leuchtet, wenn das Gerät im Bereitschaftsmodus ist. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, erlischt die Bereitschaftskontrollleuchte.

G PHONES-Buchse

Zum ungestörten Hören stecken Sie den Kopfhörerstecker in diese Buchse ein und stellen die Lautstärke mit dem VOLUME-Regler ein.

SOURCE (Quelle)

Verwenden Sie diese Taste zur Auswahl einer Quelle.

TONE/BAL (Klang/Balance)

Verwenden Sie diese Taste zusammen mit dem MULTI JOG- Knopf, um Tiefen, Höhen und Balance anzupassen.

MENU/FM MODE (Menü/UKW-Modus)

Verwenden Sie im TUNER FM-Modus diese Taste zum Wählen von Stereo oder Mono.

Im DAB-Modus verwenden Sie diese Taste, um die folgenden Merkmale zu aktivieren: Senderreihenfolge, DRC-Wert, manuelle Abstimmung, automatische Abstimmung und Rückstellung auf werkseitige Vorgaben.

K Stopp (■),INFO/RDS (Information/RDS)

Verwenden Sie im CD-Modus diese Taste zum Stoppen der Wiedergabe.

Verwenden Sie im DAB-Modus diese Taste zum Ändern des in der zweiten Zeile des Displays gezeigten Texts. Verwenden Sie im TUNER FM-Modus diese Taste zum Auswählen eines RDS-Modus.

■ Wiedergabe/Pause (►/II)

Verwenden Sie im CD-Modus diese Taste zum Starten oder Pausieren der Wiedergabe.

M Öffnen/Schließen (♠), ENTER

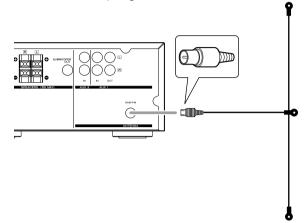
Verwenden Sie im CD-Modus diese Taste zum Öffnen und Schließen der Disc-Schublade.

Verwenden Sie bei der Einstellung von Timer oder Uhr diese Taste zum Einstellen der Zeit.

Anschließen von Antennen (DAB/UKW)

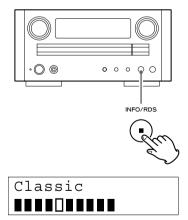
Zimmerantenne

Schließen Sie die T-förmige DAB/UKW-Antenne an die DAB/UKW-Buchse an, strecken Sie die Leitung vertikal aus und bringen sie an einem Fensterrahmen oder einer Wand an mit Reißzwecken o.ä. in der Position mit dem besten Empfang an.



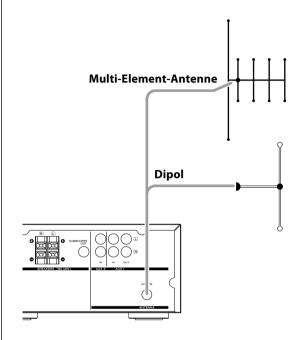
• Sie können die Antennenpositionierung prüfen oder für besten Empfang justieren, indem Sie die Signalqualität im Display betrachten.

Die Signalqualität wird angezeigt, indem die INFOTaste wiederholt gedrückt wird (siehe Seite 28).



Außenantenne

In Gebieten mit schwachen DAB-Signalen ist es erforderlich, eine DAB-Außenantenne zu verwenden. Zwei Haupttypen stehen zur Verfügung.



Dipol:

Zur Verwendung in Gebieten mit schwachen Signalen. Dieser Antennentyp ist omnidirektional und sollte die Stärke aller empfangenen DAB-Sender steigern.

Multi-Element-Antenne:

Ebenfalls zur Verwendung in Gebieten mit schwachen Signalen. Dieser Antennentyp hat eine Richtcharakteristik und einen hohen Antennengewinn. Diese Antenne muss auf den gewünschten Sender gerichtet werden.

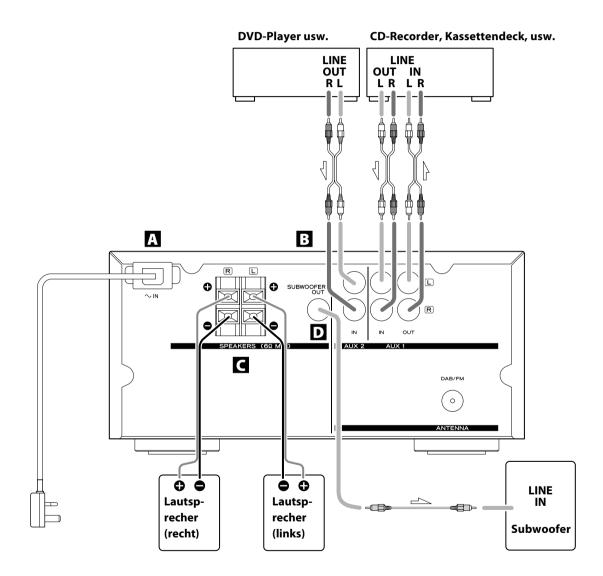
 Es ist möglich, eine TV-Antenne oder eine UKWAntenne mit Ihrem DAB-Tuner zu verwenden, da diese normalerweise extern angebracht sind. Dabei kann ein stärkeres Signal als bei einer einfachen internen Antenne erzielt werden; dies ist aber nicht speziell auf DAB-Empfang abgestimmt.

Sie müssen dazu den Stecker an Ihrer TV/ UKWAntenne zum einem F-Typ umwechseln, und es kann auch erforderlich sein, einen Signalverstärker zum Verbessern des Signals zu verwenden.

Verbindung

VORSICHT:

- Schalten Sie vor dem Herstellen jeglicher Verbindungen alle Geräte aus.
- Lesen Sie die Anleitungen aller Komponenten, die Sie in Verbindung mit diesem Gerät verwenden möchten.
- Achten Sie darauf, jeden Stecker sicher einzustecken. Vermeiden Sie, um Brummen und Störungen vorzubeugen, die Bündelung der Signalverbindungskabel zusammen mit dem Netzstromkabel oder den Lautsprecherkabeln.



A AC-Netzkabel

Stecken Sie den Stecker in die Netzsteckdose, nachdem alle Verbindungen hergestellt wurden.

Vergewissern Sie sich, dass Sie das Netzkabel an einer Netzsteckdose mit der richtigen Spannung anschließen. Halten Sie beim Anschließen bzw. Abnehmen des Netzkabels den Netzstecker.

B AUX1/AUX2-Buchsen

Diese Buchsen geben ein analoges 2-Kanal-Audiosignal aus. Schließen Sie die Komponenten mit handelsüblichen RCA-Cinchkabeln an.

Stellen Sie sicher, dass die Kabel wie folgt angeschlossen sind:

Weißer Stecker → Weiße Buchse (L: linker Kanal)
Roter Stecker → Rote Buchse (R: rechter Kanal)

 Achten Sie darauf, jeden Stecker sicher einzustecken. Vermeiden Sie, um Brummen und Störungen vorzubeugen, die Bündelung der Signalverbindungskabel zusammen mit dem Netzstromkabel oder den Lautsprecherkabeln.

C Lautsprecherklemmen

- Verwenden Sie ein handelsübliches Lautsprecherkabel
- Die schwarzen Lautsprecherklemmen sind⊖ (negativ).

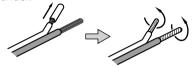
Grundsätzlich ist die Plus-Seite ⊕ des Lautsprecherkabels markiert, um sie von der Minus-Seite ⊖ zu unterscheiden. Verbinden Sie diese markierte Seite mit der ⊕ Klemme und die unmarkierte Seite mit der ⊖ Klemme.

Vorsicht:

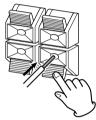
- Um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Lautstärkespitzen zu vermeiden, schalten Sie immer vor dem Anschließen der Lautsprecher die Stromversorgung aus.
- Prüfen Sie die Impedanz Ihrer Lautsprecher.
 Schließen Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von mehr als 6 Ohm an.
- Die Metallabschnitte der zwei getrennten Leitungen dürfen einander nicht berühren; andernfalls kann es zu einem elektrischen Kurzschluss kommen. Kurzgeschlossene Kabel können Brandgefahr verursachen oder zu Defekten in Ihrer Anlage führen.

Anschließen der Lautsprecher:

 Bereiten Sie die Lautsprecherkabel zum Anschluss vor, indem Sie etwa 10 mm oder weniger abisolieren. (Wenn zuviel Isolation entfernt wird, besteht die Gefahr von Kurzschlüssen, wenn die freigelegten Drähte in Berührung miteinander kommen.) Verdrillen Sie die Stränge der abisolierten Drähte fest miteinander.



2. Stecken Sie den Draht in die Klemme.



3. Prüfen Sie den festen Sitz, indem Sie leicht am Kabel ziehen.

D Subwoofer

Schließen Sie einen handelsüblichen aktiven Subwoofer an.

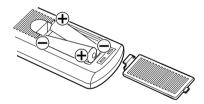
Fernbedienung

Die mitgelieferte Fernbedienung erlaubt es , das Gerät aus einem Abstand zu bedienen.

Beim Betrieb mit Fernbedienung richten Sie diese auf den FERNBEDIENUNGSSENSOR an der Frontblende des Geräts.

- Auch wenn die Fernbedienung innerhalb des Wirkungsbereichs bedient wird, kann Fernbedienungsbetrieb unmöglich sein, wenn sich Hindernisse zwischen dem Gerät nd der Fernbedienung befinden.
- Wenn die Fernbedienung in der Nähe anderer Infrarotstrahlen abgebende Geräte bedient wird, oder wenn andere Infrarot-Fernbedienungen in der Nähe des Geräts verwendet werden, können Betriebsstörungen auftreten. Entsprechend können in diesem Fall auch andere Geräte falsch arbeiten.

Batterie-Einsetzen



- 1. Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.
- Setzen Sie zwei Trockenbatterien des Typs "AAA" (R03, Microzelle) ein. Stellen Sie sicher, dass die Batterien mit richtiger Polung, also richtiger Ausrichtung von Pluspol "⊕" und Minuspol "⊝" eingesetzt werden.
- 3. Schließen Sie die Abdeckung.

Batteriewechsel

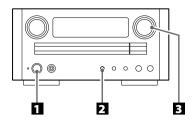
Wenn der zwischen Fernbedienung und Hauptgerät erforderliche Abstand abnimmt, sind die Batterien schwach geworden. In diesem Fall ersetzen Sie die Batterien durch neue.

 Für weitere Informationen zum Sammeln von Batterien kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

Vorsichtsmaßregeln zur Handhabung der Batterien

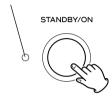
- < Stellen Sie sicher, dass die Batterien mit richtiger Polung, also richtiger Ausrichtung von Pluspol "⊕" und Minuspol "⊕" eingesetzt werden.
- Verwenden Sie Batterien des gleichen Typs. Legen Sie niemals Batterien unterschiedlicher Typen zusammen ein
- Sowohl wiederaufladbare Batterien als nicht wiederaufladbare Batterien können verwendet werden. Siehe Vorsichtshinweise auf den Beschriftungen.
- Wenn die Fernbedienung lange Zeit (länger als einen Monat) nicht verwendet wird, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, um Austreten von Batteriesäure zu vermeiden.
- Wenn die Batterien leck werden, wischen Sie die in das Batteriefach ausgelaufene Flüssigkeit ab und ersetzen die Batterien durch neue.
- Verwenden Sie keine anderen Batterien als die vorgeschriebenen. Legen Sie nicht alte und neue Batterien oder Batterien verschiedener Sorten gemischt ein.
- Erhitzen Sie Batterien nicht und werfen Sie sie niemals in ein Feuer oder Wasser.
- Tragen oder lagern Sie Batterien nicht zusammen mit anderen Metallgegenständen. Die Batterie kann kurzschließen, leck werden oder explodieren.
- Laden Sie eine Batterie niemals auf, wenn es sich nicht um einen aufladbaren Typ (Akku) handelt.

Einfache Bedienung (1)



Drücken Sie die Taste STANDBY/ON, um das Gerät einzuschalten.

Bereitschaftskontrollleuchte



Wenn das Gerät eingeschaltet ist, erlischt die Bereitschaftskontrollleuchte.

Drücken Sie die SOURCE-Taste wiederholt, um eine Quelle zu wählen.

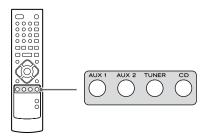
SOURCE



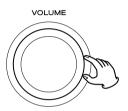
Die Quelle schaltet wie folgt um:



- Zum Hören einer externen Quelle, die an die AUX INBuchse angeschlossen ist, wählen Sie "AUX 1 IN" oder "AUX 2 IN".
- Sie können die Tasten AUX 1, AUX 2, TUNER und CD an der Fernbedienung zum direkten Wählen einer Quelle verwenden.

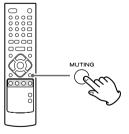


Spielen Sie die Quelle ab und stellen Sie langsam den erforderlichen Lautstärkepegel durch Drehen des VOLUME-Reglers höher.



Stummschalten

Zum kurzzeitigen Stummschalten des Tons drücken Sie die MUTING-Taste. Drücken Sie die MUTING-Taste erneut, um den Klang wieder herzustellen.

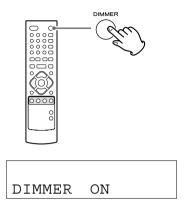


- Wenn die Stummschaltung aktiviert ist, erscheint "MUTING" erscheint auf dem Display.
- Wenn die Lautstärke bei aktivierter Stummschaltung geändert wird, wird die Stummschaltung aufgehoben.

Einfache Bedienung (2)

Abblenden

Drücken Sie die DIMMER-Taste, um das Display abzublenden.

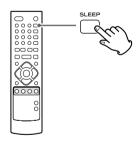


• Diese Funktion wird aufgehoben, wenn das Gerät ausgeschaltet wird.

Einschlaf-Timer

Die Stromversorgung kann nach einer festgelegten Zeit ausgeschaltet werden.

Drücken Sie die SLEEP-Taste wiederholt, bis die gewünschte Zeit auf dem Display angezeigt wird.



SLEEP 90 (60, 30, 20, 10)

Die Stromversorgung wird nach 90 (60, 30, 20,10) Minuten ausgeschaltet.

SLEEP OFF

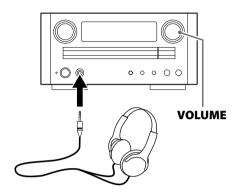
Der Einschlaf-Timer ist ausgeschaltet.

- Das Display wird abgeblendet, wenn Sie den Einschlaf-Timer einstellen.
- Wenn Sie die Restzeit prüfen wollen, drücken Sie die SLEEP-Taste einmal. Die Restzeit wird 3 Sekunden lang angezeigt, und dann wird auf die normale Anzeige zurückgeschaltet.

Kopfhörer

Für privates Hören stellen Sie zuerst die Lautstärke auf Minimum ein. Stecken Sie dann den Kopfhörerstecker in die PHONES-Buchse ein und stellen die Lautstärke mit dem VOLUME-Regler ein.

Der Ton von den Lautsprechern und Subwoofer wird abgebrochen, wenn die Kopfhörer angeschlossen sind.

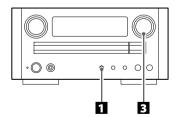


VORSICHT

Senken Sie immer die Lautstärke vor dem Anschließen von Kopfhörern. ZUM VERMEIDEN VON GEHÖRSCHÄDEN setzen Sie nicht Ihre Kopfhörer auf, bevor diese angeschlossen sind.

Hören von einer externen Quelle

Sie können den Ton von einer externen Komponente hören, die an die Buchsen AUX 1 IN oder AUX 2 IN angeschlossen ist.



■ Drücken Sie die SOURCE-Taste wiederholt, um "AUX 1 IN" oder "AUX 2 IN" zu wählen.

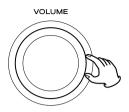
SOURCE



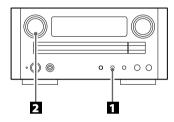
2 Starten Sie die Wiedergabe auf der externen Komponente.

3 Stellen Sie die Lautstärke ein.

Drehen Sie den VOLUME-Regler, um die Lautstärke zu regeln.



Einstellen von Tiefen, Höhen und Balance von Lautsprechern



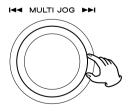
■ Drücken Sie die TONE/BAL-Taste wiederholt, um einen Gegenstand zur Einstellung zu wählen.

TONE/BAL





Drehen Sie den MULTI JOG-Regler innerhalb von 3 Sekunden, um die Einstellung anzupassen.



Warten Sie 3 Sekunden nach dem Anpassen des Elements, um die Einstellung fertigzustellen.

• Zum Anpassen der anderen Elemente drücken Sie die TONE/BAL-Taste innerhalb von 3 Sekunden, um ein Element zur Einstellung zu wählen.

Verfügbare Gegenstände

Tiefen

Stellen Sie den Pegel des Niederfrequenz-Tonbereichs ein. Der Pegel kann von "– 10" bis "+ 10" eingestellt werden.



Höhen

Stellen Sie den Pegel des Hochfrequenz-Tonbereichs ein. Der Pegel kann von "– 10" bis "+ 10" eingestellt werden.

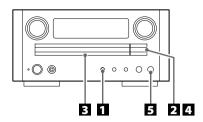


Balance

Stellt die Balance des Lautstärkepegels zwischen linken und rechten Lautsprechern ein. Der Pegel kann von "L +16" bis " +16" eingestellt werden.



Disc-Wiedergabe (1)



Drücken Sie die SOURCE-Taste wiederholt, um "CD" zu wählen

SOURCE

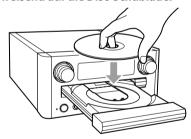


"No disc" wird angezeigt, wenn keine Disc eingesetzt ist.

2 Drücken Sie die Öffnen/Schließen-Taste (▲).



Setzen Sie eine Disc mit der bedruckten Seite nach oben weisend auf die Disc-Schublade.



- Die Disc muss mittig in die Disc-Schublade eingesetzt werden. Wenn die Disc nicht richtig eingesetzt ist, kann es möglicherweise nicht möglich sein, die Disc-Schublade nach dem Schließen wieder zu öffnen.
- Setzen Sie nicht mehr als eine Disc in die Disc-Schublade.
- Kleben Sie keine Etiketten oder Klebebänder auf die Disc.
- Verwenden Sie keine ungewöhnlich geformten Discs.

☑ Drücken Sie die Öffnen/Schließen-Taste (▲) zum Schließen der Schublade.



Wenn eine Audio-CD eingesetzt ist:

Die Gesamtzahl der Tracks und die gesamte Spielzeit der Disc werden angezeigt.

Wenn eine MP3- oder WMA-Disc eingesetzt ist:

Die Gesamtzahl der Ordner und Dateien der Disc wird angezeigt.

CD/Stop	09:00
F031 T999	

5 Drücken Sie die Wiedergabe/Pause-Taste (►/II).

(July

Die Wiedergabe beginnt mit dem ersten Track/der ersten Datei.

Wenn eine Audio-CD abgespielt wird:

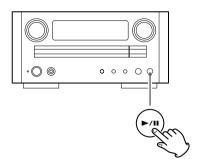


Wenn eine MP3- oder WMA-Disc abgespielt wird:



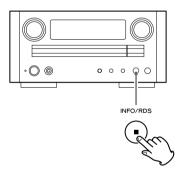
- Nicht in Ordnern enthaltene MP3/WMA-Dateien werden automatisch in den Ordne "ROOT" gesetzt, und die Wiedergabe beginnt mit der ersten Datei im Ordner ROOT.
- Wenn Ordner vorhanden sind, die keine MP3/ WMADatei enthalten, werden sie vom Gerät übersprungen.
- Das Gerät stoppt automatisch, wenn die Wiedergabe aller Tracks/Dateien beendet ist.
- Wenn Sie eine Disc einlegen und dann die Wiedergabe/Pause-Taste betätigen (►/II) ohne die Disc-Schublade geschlossen zu haben, wird die Disc-Schublade geschlossen und die Wiedergabe beginnt.

Zum kurzzeitigen Aufheben der Wiedergabe (Pause-Modus)



Drücken Sie die Wiedergabe/Pause-Taste(►/■) während der Wiedergabe. Die Wiedergabe stoppt in der aktuellen Position. Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie die Wiedergabe/Pause-Taste (►/■) erneut.

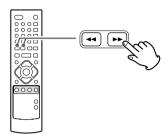
Stoppen der Wiedergabe



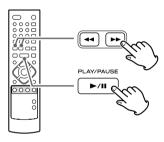
Drücken Sie die Stopp-Taste (■) zum Stoppen der Wiedergabe.

Suche nach einem Teil eines Tracks/ einer Datei

Sie können einen Teil eines Tracks/einer Datei auf die folgenden beiden Weisen suchen:



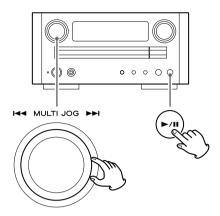
Während der Wiedergabe halten Sie die Suchen-Taste (◀◀ or ▶►) gedrückt und lassen sie los, wenn der zu Hören gewünschte Part gefunden wurde.



Während der Wiedergabe drücken Sie die Suchen-Taste (◀◀ or ▶►) und drücken dann die PLAY/ PAUSE-Taste (▶/II), wenn der zu Hören gewünschte Part gefunden wurde.

Disc-Wiedergabe (2)

Zum Weiterspringen zum nächsten oder vorherigen Track



Während der Wiedergabe drehen Sie den MULTI JOGRegler, bis der/die gewünschte Track/Datei gefunden wird. Der/die gewünschte Track/Datei wird von Anfang an abgespielt.

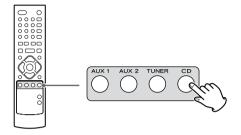
Drehen Sie im Stoppmodus den MULTI JOG-Regler, bis der/die gewünschte Track/Datei gefunden wird. Drücken Sie die Wiedergabe/Pause-Taste (►/Ⅱ) zum Starten der Wiedergabe des/der gewählten Tracks/Datei.

 Während der Programmwiedergabe wird der/die nächste oder vorherige Titel/Datei im Programm abgespielt.

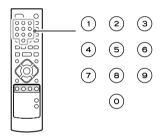
Direkt-Wiedergabe

Im Stopp- oder im Wiedergabemodus können Sie die Zifferntasten der Fernbedienung zur Auswahl eines Tracks/einer Datei verwenden.

Wenn Sie die Zifferntasten verwenden, drücken Sie zuerst die Taste CD, USB oder SD an der Fernbedienung.



Drücken Sie zur Auswahl eines Tracks/einer Datei die Zifferntasten. Die Wiedergabe beginnt mit dem gewählten Track.



Beispiele:

Zum Wählen von Track Nr. 2:

Drücken Sie "0", "0" und "2" oder drücken Sie "2" und dann die PLAY/PAUSE-Taste (\blacktriangleright / \blacksquare).

• Wenn Sie "2" drücken und einige Sekunden warten, beginnt die Wiedergabe mit Track 2.

Zum Wählen von Track Nr. 12:

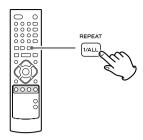
Drücken Sie "0", "1" und "2" oder drücken Sie "1", "2" und dann die PLAY/PAUSE-Taste (\triangleright / \blacksquare).

 Wenn Sie "1" und "2" drücken und einige Sekunden warten, beginnt die Wiedergabe mit Track 12.

Zum Wählen von Track Nr. 123 (nur MP3/ WMADateien):

Drücken Sie "1", "2" und "3".

Wiederholwiedergabe



Drücken Sie die REPEAT 1/ALL während der Wiedergabe. Der Wiederholmodus wird wie folgt umgeschaltet:



• Wenn Sie die Wiedergabe stoppen oder die Quelle umschalten, wird der Wiederholmodus aufgehoben:

Einen Track/eine Datei wiederholen (RPT 1)

Der spielende Track wird wiederholt wiedergegeben. Wenn Sie die Überspringen-Taste (I◄◄ or ►►I) drücken und einen anderen Track/Datei wählen, wird der gewählte Track/Datei wiederholt abgespielt.

Wiederholt alle Dateien im Ordner (RPT-Ordner) (nur MP3/WMA)

Alle Tracks im Ordner werden wiederholt wiedergegeben.

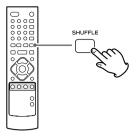
 Wenn die Disc keinen Ordner enthält, wird dieser Modus übersprungen.

Alle Tracks/Dateien wiederholen (RPT ALL)

Alle Tracks/Dateien werden wiederholt abgespielt.

Bei Programmwiedergabe werden die programmierten Tracks/Dateien wiederholt abgespielt.

Zufallswiedergabe



Drücken Sie die SHUFFLE-Taste während der Wiedergabe oder im Stoppmodus.

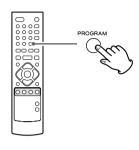
"Random" erscheint im Display, und die Tracks/ Dateien werden in zufälliger Reihenfolge abgespielt.

- Wenn Sie die ►►I -Taste während der Zufallswiedergabe drücken, wird der/die nächste Track/Datei zufällig gewählt und abgespielt. Wenn Sie die ►I Taste drücken, wird der/die aktuell spielende Track/Datei von Anfang an abgespielt.
- Zum Aufheben der Zufallswiedergabe drücken Sie die SHUFFLE-Taste.
- Zum Stoppen der Zufallswiedergabe drücken Sie die STOP-Taste (■).

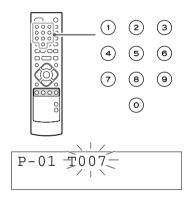
Programmwiedergabe

UBis zu 30 Tracks/Dateien können in der gewünschten Reihenfolge programmiert werden.

1 Drücken Sie im Stoppmodus die PROGRAM-Taste.

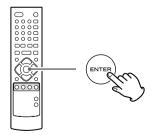


2 Wählen Sie einen Track/eine Datei mit den Zifferntasten.



• Sie können auch die Überspringen-Tasten (I◄◄/►►I) zum Wählen eines Tracks/Datei verwenden.

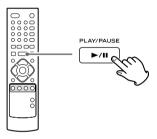
3 Drücken Sie die ENTER-Taste.



4 Schritte 2 und 3 zum Programmieren weiterer Tracks/Dateien.

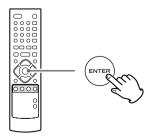
- Wenn Sie einen Fehler machen, drücken Sie die CLEARTaste.Die zuletzt eingegebene Track-/ Dateinummer wird gelöscht.
- Bis zu 30 Tracks/Dateien können programmiert werden.
 Wenn Sie ein Programm mit mehr als 30 Tracks/Dateien programmieren, erscheint die Meldung "P-FULL" auf dem Display.

5 Wenn die Programmierung beendet ist, drücken Sie die PLAY/PAUSE-Taste ((►/II) zum Starten der programmierten Wiedergabe.



- Nach der Wiedergabe aller programmierten Tracks/ Dateien oder wenn Sie die Programmwiedergabe stoppen, können Sie zur programmierten Wiedergabe zurückschalten, indem Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste
 (►/■) drücken.
- Wenn die PROGRAM-Taste im Stoppbetrieb gedrückt wird, werden die programmierten Inhalte gelöscht.

Zum Prüfen der programmierten Reihenfolge

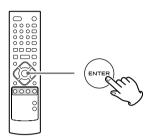


Drücken Sie im Stoppmodus die ENTER-Taste wiederholt.

Die Tracknummer und die Programmnummer werden im Display angezeigt.

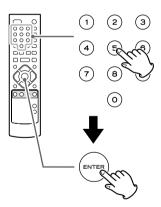
Zum Ändern oder Hinzufügen eines Tracks/einer Datei zu dem Programm

Im Stoppbetrieb drücken Sie die ENTER-Taste wiederholt, bis die Programmnummer, für die Sie den Track/die Datei ändern wollen, im Display erscheint.



Wenn Sie einen Track/eine Datei am Ende des Programms anfügen wollen, drücken Sie die ENTERTaste wiederholt, bis "T_ _ _" im Display erscheint.

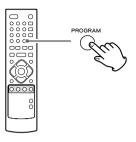
2 Wählen Sie einen Track/eine Datei mit den Zifferntasten, und betätigen Sie dann die ENTERTaste.



● Sie können auch einen Track/eine Datei mit den Überspringen-Tasten (I◄◄/▶►I) auswählen.

Die/der vorher programmierte Datei/Track wird durch den/die neu gewählte(n) ersetzt. Oder der Track/die Datei wird zum Ende des Programms hinzugefügt.

Zum Löschen des Programms



Drücken Sie im Stoppmodus die PROGRAM-Taste.

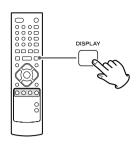
• In den folgenden Fällen werden die programmierten Inhalte ebenfalls gelöscht:

Drücken der Taste AUX 1, AUX 2, TUNER, CD, oder STANDBY/ON

Öffnen der Disc-Schublade Abziehen des Netzkabels

21

Display



Während der Wiedergabe drücken Sie die DISPLAY-Taste wiederholt, um die Information im Display zu ändern. Die Anzeige schaltet wie folgt um:

Audio CD:



MP3/WMA-Dateien:

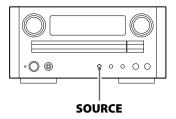
Standardanzeige (aktuelle Dateinummer und verflossene Spielzeit der Datei)

aktueller Ordnername und Dateiname (scrollen durch)

Titel, Interpretenname und Albumname (scrollen durch)

aktuelle Ordnernummer und Tracknummer

Einrichten Ihres DAB-Tuners



Beim ersten Hören von DAB-Radio sucht das Gerät nachDAB-Kanälen und baut eine Kanalliste auf

Drücken Sie die SOURCE-Taste wiederholt, um "DAB" zu wählen.

SOURCE



Das Gerät sucht Senderdienste im örtlichen Gebiet und fügt sie nacheinander zur Kanalliste hinzu. Dieser Suchvorgang sollte etwa 10 Sekunden dauern.

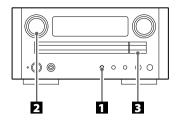


Während Kanäle zu der Kanalliste hinzugefügt werden, wird die Anzahl der gefundenen Kanäle angezeigt.

Nachdem Senderdienste gefunden wurden, warden die Kanäle in alphabetischer Reihenfolge aufgelistet.

 Wenn keine Senderdienste gefunden werden, pr
üfen Sie, ob die Antenne richtig am Gerät angeschlossen ist.

Hören von DAB-Sendern



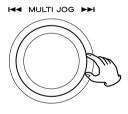
Führen Sie die Schritte unten aus, um die vom Gerät gefundenen Kanäle abzustimmen und zu hören.

■ Drücken Sie die SOURCE-Taste wiederholt, um "DAB" zu wählen.

SOURCE



2 Drehen Sie den MULTI JOG-Regler, um einen Kanal in der Kanalliste zu finden.



Der aktuelle Kanal wird auf der ersten Zeile angezeigt, und die Kanalliste auf der zweiten Zeile.

El Wenn Sie einen zu hören gewünschten Kanal gefunden haben, drücken Sie die ENTER-Taste.



Der Kanal wird abgestimmt und die Kanalinformation angezeigt.

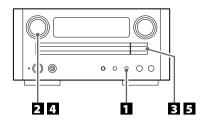
Now tuning...



BBC Radio 5 Live 01:01 15-07-2009

- Kanäle werden in alphanumerischer Reihenfolge in der Kanalliste angezeigt, mit den Zahlen zuerst kommend.
 Darum werden Sender wie 6 Music von der BBC oben in der Liste aufgeführt.
- Wenn auf einem Kanal nicht mehr gesendet wird oder das Gerät aus dem Empfangsbereich eines Kanals bewegt wurde, kann das Gerät nicht mehr auf den Kanal abstimmen. Wenn der Kanal nicht abgestimmt werden kann, erscheint ein Fragezeichen (?) vor dem Kanalnamen. Wenn Sie diesen Kanal zum Abstimmen durch Drücken von der ENTER-Taste wählen, wird "Station not available" angezeigt.

Verwendung der Steuerfunktion (1)



Im DAB-Modus verwenden Sie die Steuerfunktion zur Einstellung der Systemoptionen. Es gibt fünf Optionen in der Funktionssteuerung: Senderreihenfolge, DRC-Wert, manuelle Abstimmung, automatische Abstimmung und Rückstellung auf werkseitige Vorgaben.

Senderreihenfolge ("Station order")

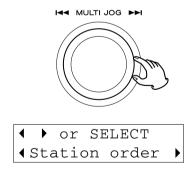
Verwenden Sie die Senderreihenfolge zum Einstellen der Reihenfolge, in der die Sender aufgelistet sind. Es gibt drei Reihenfolgen: Favorit, alphanumerisch und aktiv.

Beim Hören einer DAB-Sendung drücken Sie die MENU-Taste.





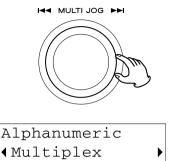
Drehen Sie den MULTI JOG-Regler, bis "Station order" in der zweiten Zeile des Displays angezeigt wird.



3 Drücken Sie die ENTER-Taste.



4 Drehen Sie den MULTI JOG-Regler, bis die gewünschte Option in der zweiten Zeile des Displays angezeigt wird.



Die aktuelle Option wird in der ersten Zeile des Displays angezeigt.

Aktive Sender ("Active station")

Diese Option listet aktive Sender oben in der Kanalliste und Kanäle, die in der Liste sind aber keinen Dienst in Ihrem Gebiet haben, an letzter Stelle in der Kanalliste aufgeführt.

Multiplex ("Multiplex")

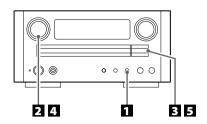
Kanäle werden nach Multiplex-Namen aufgelistet.

Alphanumerisch ("Alphanumeric")

Dies ist die vorgegebene Reihenfolge. Kanäle warden in alphanumerischer Reihenfolge nach Kanalnummer mit den Zahlen zuerst aufgeführt.

5 Drücken Sie die ENTER-Taste.





DRC-Wert ("DRC-Value")

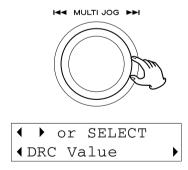
Diese Option stellt den Wert der Dynamikbereich-Kompression (DRC) ein, der auf empfangene Sendungen angewendet werden soll. DRC dient zum Verringern des Bereichs zwischen hoher und niedriger Lautstärke von Audio und wird manchmal vom Sender angewendet. Bei Popmusik kann ein hoher DRC-Wert angewendet werden, geeignet für konstant hohe Hörpegel, während Sendungen mit klassischer Musik möglicherweise keinen DRC haben, so dass der Hörer den vollen Dynamikbereich des Originaltons genießen kann.

1 Beim Hören einer DAB-Sendung drücken Sie die MENU-Taste.

MENU/
FM MODE



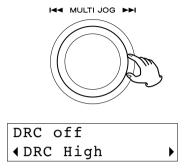
Drehen Sie den MULTI JOG-Regler, bis "DRC Value" in der zweiten Zeile des Displays angezeigt wird.



3 Drücken Sie die ENTER-Taste.



Drehen Sie den MULTI JOG-Regler, bis die gewünschte Option in der zweiten Zeile des Displays angezeigt wird.



Die aktuelle Option wird in der ersten Zeile des Displays angezeigt.

DRC aus ("DRC off")

Es wird kein DRC angelegt.

DRC halb ("DRC Low")

Mittel.

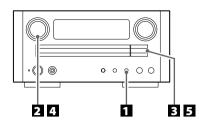
DRC voll ("DRC High")

Maximum.

5 Drücken Sie die ENTER-Taste.



Verwendung der Steuerfunktion (2)



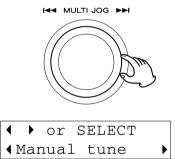
Manuelle Abstimmung

Beim Hören einer DAB-Sendung drücken Sie die MENU-Taste.





Drehen Sie den MULTI JOG-Regler, bis "Manual tune" in der zweiten Zeile des Displays angezeigt wird.

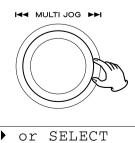


3 Drücken Sie die ENTER-Taste.

45A



Drehen Sie den MULTI JOG-Regler, um einen Kanal zum Abstimmen zu finden.



174.92MHz▶

Drücken Sie die ENTER-Taste.



 Zum Abbrechen der manuellen Abstimmung undFortsetzen des normalen Empfangs drücken Sie die ENTER-Taste.

Automatische Abstimmung ("Autotune")

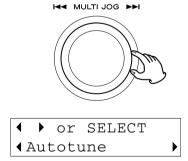
Wenn Sie das Gerät in einen neuen Bereich bringen und prüfen wollen, ob neue Kanäle in Ihrem Bereich vorhanden sind, können Sie automatisch einen Suchlauf nach neuen Kanälen ausführen.

Beim Hören einer DAB-Sendung drücken Sie die MENU-Taste.

MENU/
FM MODE

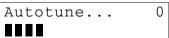


Drehen Sie den MULTI JOG-Regler, bis "Autotune" in der zweiten Zeile des Displays angezeigt wird.

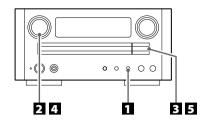


3 Drücken Sie die ENTER-Taste.





Das Gerät sucht neue Kanäle und fügt die gefundenen Kanäle zur Kanalliste hinzu.



Rückstellung auf werkseitige Vorgaben ("Factory reset")

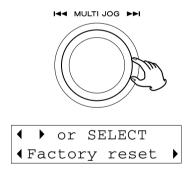
Sie können die Einstellungen der Funktionssteuerung initialisieren.

1 Beim Hören einer DAB-Sendung drücken Sie die MENU-Taste.





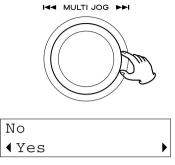
Drehen Sie den MULTI JOG-Regler, bis "Factory reset" in der zweiten Zeile des Displays angezeigt wird.



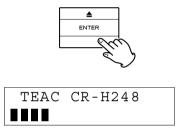
3 Drücken Sie die Taste ENTER.



Drehen Sie den MULTI JOG-Regler, um "Yes" in der zweiten Zeile des Displays erscheinen zu lassen.



Drücken Sie die Taste ENTER.



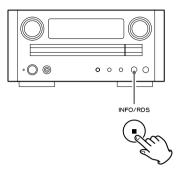
Alle Daten der Funktionssteuerung werden gelöscht, und das Gerät wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Nach dem Rücksetzen verwenden Sie die automatische Abstimmung, um neue Kanäle zu finden (siehe Seite 26).

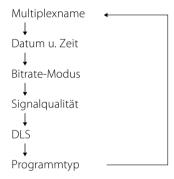
 Wenn Sie die Quelle ändern oder das Gerät ausschalten, ohne automatische Abstimmung zu verwenden, beginnt das Gerät automatisch mit der automatischen Abstimmung, wenn zum nächsten Mal DAB als Quelle gewählt wird.

Ändern der Displayeinstellungen

Sie können den Typ der Information wählen, die in der zweiten Zeile des Displays beim Hören eines DAB-Kanals angezeigt wird..



Bei jedem Drücken der INFO-Taste ändert sich die angezeigte Information wie folgt.



Multiplexname

Hier wird der Name des Multiplex angezeigt, der das Programm ausstrahlt.

BBC Radio 5 Live BBC National DAB

Datum u. Zeit

Dies zeigt das aktuelles Datum und die Zeit an, wie von der Radiosendung geliefert. Diese Information sollte immer korrekt sein.

BBC Radio 5 Live 01:01 15-09-2009

 Die Uhr-Einstellung dieses Geräts wird automatisch entsprechend den Uhrzeit-Daten eingestellt.
 Falls Sie auf einen DAB-Sender abstimmen, der falsche Uhrzeit-Daten sendet, kann es sein, dass die Uhr falsch eingestellt wird, und dies kann schließlich den

Timerbetrieb beeinträchtigen.

Egal, welcher DAB-Modus gewählt ist, das Gerät empfängt Uhrzeitdaten und stellt die Uhrzeit ein.

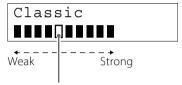
Bitrate-Modus

Dies zeigt die Bitrate und die aktuell spielende Sendung an.

BBC Radio 5 Live 192Kbps STEREO

Signalqualität

Dies zeigt die Signalqualität des aktuell abgestimmten Kanals an. Sie können die Antennenpositionierung prüfen oder für besten Empfang justieren, indem Sie die Signalqualität im Display betrachten.



Wenn die Signalstärke schwächer als dieser Punkt ist, justieren Sie die Antenne, um ein stärkeres Signal zu erhalten.

DLS

Das Dynamic Label Segment (DLS) ist das scrollende Textbeschriftung, die vom Sender geliefert wird. Es kann Informationen über Musiktitel oder Einzelheiten über Programm oder Sender enthalten.

BBC Radio 5 Live WEEKDAY NEWS & D

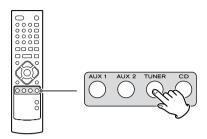
Programmtyp

Dies ist eine Beschreibung des Typs der vom Radiosender ausgestrahlten Sendung, wie Pop, Rock oder klassische Musik.

BBC Radio 5 Live Drama

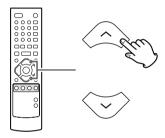
Hören von UKW-Sendern

■ Drücken Sie die TUNER-Taste wiederholt, um "TUNER FM".



Um einen Sender zum Hören zu finden das Benutzen von einer von den folgenden Methoden:

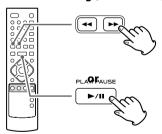
Manuelle Abstimmung ("Manual tune")



An der Fernbedienung drücken Sie die Scroll-Tasten (/ / /) Drehen Sie den MULTI JOG-Regler, bis der Sender, den Sie hören möchten, gefunden wurde. Die Frequenz schaltet in festen Schritten um.

 You can also change the frequency by tuning the MULTHOG Knob

Automatische Abstimmung ("Auto tune")

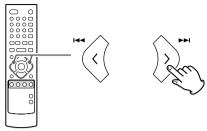


Drücken Sie die Searc-Tasten (◀◀ or ►►) oder halten Sie PLAY/PAUSE-Tasten (►/ ■) gedrückt, um automatische Abstimmung zu starten.

Wenn ein Sender gefunden wird, stimmt das Gerät automatisch auf den Sender ab.

Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis Sie den gewünschten Sender gefunden haben.

Preset-Senderabstimmung ("Preset tune")



Drücken Sie die Überspringen-Taste (► / ►) um einen Preset-Kanal zu wählen.

Der gewählte Preset-Kanal wird abgestimmt.

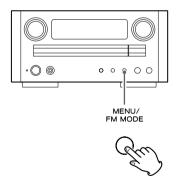
7um Vorwählen von Festsendern siehe Seite 30.

Bei schlechtem Empfang

Drehen Sie die Antenne oder richten Sie sie anders aus, um die beste Empfangsposition zu finden.

UKW-Modus

Sie können zwischen Stereo und Mono umschalten, indem Sie die FM MODE-Taste drücken, während ein UKW-Programm abgestimmt ist.



Stereo

UKW-Stereosendungen werden in Stereo empfangen, und "Stereo" erscheint im Display.

 Wenn der Klang verzerrt ist, ist das Signal nicht ausreichend stark für guten Stereoempfang. In diesem Fall schalten Sie den Mono-Modus um.

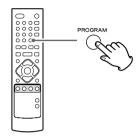
Mono

Zum Kompensieren schwachen UKW-Stereoempfangs wählen Sie diesen Modus. Der Empfang ist jetzt zwangsweise auf Mono gestellt, wobei ungewünschtes Rauschen verringert wird.

Preset-Sendern

Sie können bis zu 30 UKW- und 30 DAB-Sender speichern.

- 1 Stimmen Sie auf einen zu Hören gewünschten Sender ab (siehe Seite 23 und 29).
- 2 Drücken Sie die PROGRAM-Taste.



UKW:

"01" erscheint im Display.

101.90MHz

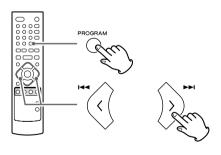
• Preset 01

DAR:

"01" erscheint im Display.



Wählen Sie innerhalb von 20 Sekunden einen Preset-Kanal zum Speichern des Senders.



Drücken Sie die Überspringen-Tasten (I◄◄ / ►►) zum Wählen einer Preset-Nummer und

- Wenn Sie nicht die PROGRAM-Taste innerhalb von 4 Sekunden nach dem Wählen des Kanals drücken, wird die Auswahl aufgehoben.
- Wenn Sie einen neuen Sender in einem Kanal speichern, wird der vorher an dieser Stelle gespeicherte Kanal überschrieben.

Zum Speichern weiterer Sender wiederholen Sie die Schritte **1** bis **2**.

RDS

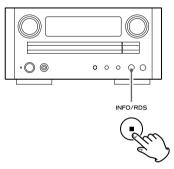
Das Radio Data System (RDS) ist ein Sendedienst, der es Sendern erlaubt, zusammen mit dem ausgestrahlten Sendesignal weitere Informationen auszusenden.

RDS arbeitet nur auf UKW in Europa.

1 Abstimmen eines UKW-Senders (siehe Seite 29).

Erscheint der Programmdienstname oder ein Sendername.

2 Drücken Sie die RDS-Taste (oder die RDS-Taste an der Fernbedienung).



Bei jedem Drücken der RDS-Taste schaltet der RDSModus wie folgt um:

RDS-Programmtyp (PTY)

Wenn Sie den RDS-Programmtyp wählen, erscheint der Programmtyp.

RDS-Radiotext (RT)

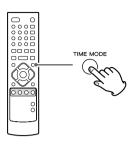
Wenn Sie den RDS-Radiotext wählen, erscheinen die Nachrichten von Sendern, bestehend aus bis zu 64 Symbolen.

Frequenz

Programmdienst (PS) und wird die Frequenz angezeigt.

Einstellen der Uhr

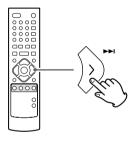
1 Halten Sie die TIME MODE-Taste länger als 2 Sekunden gedrückt.



"CLOCK SETTING" erscheint im Display.

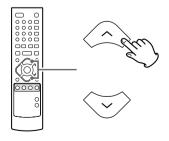
- Wenn 20 Sekunden lang keine Bedienung vorgenommen wird, wird der Einstellmodus aufgehoben.
- Drücken Sie die STOP-Taste (■) zum Abbrechen der Zeiteinstellung.

2 Mit der > Taste können Sie die Stunde wählen.

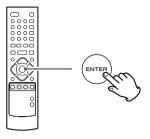


Der Stunde-Wert blinkt.

■ Drücken Sie die Scroll-Tasten (∧ / ∨) zum Einstellen der aktuellen Stunde.

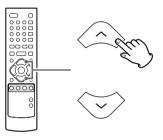


4 Drücken Sie die ENTER-Taste.

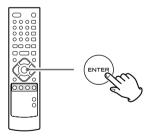


Der Minute-Wert blinkt.

□ Drücken Sie die Scroll-Tasten (∧ / ∨) zum Einstellen der aktuellen Minute.



6 Drücken Sie die ENTER-Taste.

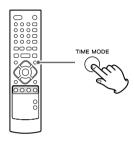


Die Uhr beginnt mit 00 Sekunden

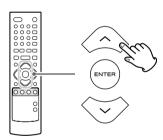
Verwendung des Timers

Einstellen des Timers

- Das Gerät kann programmiert werden, um zu festgelegten Zeiten ein- und auszuschalten.
- Stellen Sie die Uhr ein, bevor Sie den Timer einstellen.
- Wenn 20 Sekunden lang keine Bedienung vorgenommen wird, wird der Timer-Einstellmodus aufgehoben.
- 1 Drücken Sie die TIME MODE-Taste.

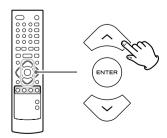


Der Stunde-Wert der Startzeit blinkt.



Der Minute-Wert der Startzeit blinkt.

☑ Drücken Sie die Scroll-Tasten (ハ / ∨) zum Einstellen der Minute der Startzeit und drücken Sie die ENTER-Taste.

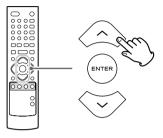


Der Stunde-Wert der Stoppzeit blinkt.

4 Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3 zum Einstellen der Stunde der Stoppzeit.

The source name blinks.

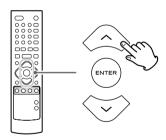
□ Drücken Sie die Scroll-Tasten (/ / ∨)zum Einstellen der Quelle und drücken Sie die ENTERTaste.



Sie können unter "DAB", "TU FM" (TUNER FM), oder "CD" wählen.

Der Lautstärkepegel blinkt.

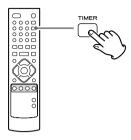
6 Drücken Sie die Scroll-Tasten (∧ / ∨) zum Einstellen des Lautstärkepegels und drücken Sie die ENTER-Taste.



Jetzt ist die Timer-Einstellung im Speicher abgelegt.

Zum Einschalten des Timers

■ Nach der Timereinstellung drücken Sie die TIMER-Taste zum Einschalten des Timers.



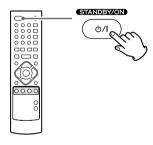
"TIMER ON" erscheint im Display.

2 Bereiten Sie die Wiedergabequelle vor.

Wenn Sie "CD" für den Timer gewählt haben, bereiten Sie die Wiedergabe der Quelle vor.

Wenn Sie "DAB" oder "TU FM" für den Timer gewählt haben, stimmen Sie einen Sender ab. Das Gerät stimmt auf den Sender ab, wenn der Timer zu arbeiten beginnt.

Drücken Sie die STANDBY/ON-Taste, um das Gerät auszuschalten (Bereitschaft).



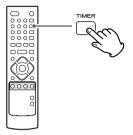
Die Standby-Anzeige blinkt in 5-Sekunden-Intervallen.

Das Gerät schaltet jeden Tag zu den festgelegten Zeiten ein und aus.

Vergessen Sie nicht, das Gerät auszuschalten (Bereitschaft), oder der Timer arbeitet nicht.

Zum Ausschalten des Timers

Drücken Sie die TIMER-Taste, um den Timerauszuschalten.

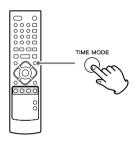


"TIMER OFF" erscheint im Display.

Drücken Sie die TIMER-Taste erneut zum Einschalten des Timers.

Zum Prüfen der Timereinstellung

Drücken Sie die TIMER MODE-Taste, um die Timereinstellung zu prüfen.



Störungsbeseitigung

Sollte ein Problem mit Ihrer Anlage auftreten, nehmen Sie sich bitte die Zeit, diese Tabelle durchzusehen, und überprüfen Sie, ob Sie das Problem selber lösen können, bevor Sie sich an Ihren Fachhändler oder ein TEACService-Center wenden.

Allgemein

Kein Strom.

→ Überprüfen Sie die Verbindung zum Stromversorgungsnetz. Überprüfen Sie und stellen Sie sicher, dass es sich bei der Netzstromquelle nicht um eine Schaltersteckdose handelt, und, falls dies der Fall sein sollte, dass der Schalter eingeschaltet ist. Stellen Sie sicher, dass die Netzstromquelle Strom führt, indem Sie probeweise ein anderes Gerät wie eine Lampe oder einen Ventilator an die Steckdose anschließen.

Kein Ton von den Lautsprechern.

- → Wählen Sie die Quelle mit der SOURCE-Taste.
- → Überprüfen Sie die Verbindung zur Lautsprecher.
- → Stellen Sie die Lautstärke ein.
- → Ziehen Sie den Kopfhörerstecker aus der PHONESBuchse.
- → Falls "MUTING" angezeigt wird, drücken Sie die MUTING-Taste

Der Ton ist verrauscht.

→ Das Gerät steht zu nahe an einem Fernseher oder ähnlichen Gerät. Stellen Sie das Gerät weiter entfernt auf oder schalten Sie die Geräte aus

Die Fernbedienung arbeitet nicht.

- → Drücken Sie die STANDBY/ON-Taste, um das Gerät einzuschalten
- → Wenn die Batterien verbraucht sind, wechseln Sie diese.
- → Verwenden Sie die Fernbedienung innerhalb ihrer Reichweite (5 m) und weisen Sie auf die Frontblende.
- → Beseitigen Sie Hindernisse zwischen der Fernbedienung und dem Hauptgerät.
- → Wenn sich eine starke Lichtquelle in der Nähe des Geräts befindet, schalten Sie diese aus.

CD Player

Wiedergabe ist nicht möglich.

- → Setzen Sie die Disc mit der bedruckten Seite nach oben weisend.
- → Wenn die Disc verschmutzt ist, reinigen Sie die Oberfläche der Disc.
- → Eine leere Disc wurde eingesetzt. Legen Sie eine bespielte Disc ein.
- → Je nach der Disc und anderen Faktoren kann die Wiedergabe von CD-R/RW-Discs unmöglich sein. Mit einer anderen Disc erneut versuchen.
- → Wiedergabe von nicht finalisierten CD-R/RW-Discs ist unmöglich. Finalisieren Sie solch eine Disc in einem CD-Recorder und versuchen Sie erneut.

Aussetzer im Ton.

- → Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen Unterlage auf, um Vibrationen und Erschütterungen zu vermeiden.
- → Wenn die Disc verschmutzt ist, reinigen Sie die Oberfläche der Disc.
- → Verwenden Sie keine zerkratzten, beschädigten oder verwellten Discs.

MP3/WMA

Es kommt kein Ton, auch wenn die Wiedergabe/ Pause-Taste (> /II) .

→ Prüfen Sie das Dateiformat. Nicht-abspielbare Dateiformate (z.B MPEG 1 LAYER 2-Datei) können nicht abgespielt werden.

"No song title No artist No album" erscheint im Display.

→ Es gibt keine ID3-Tag-Information für die Musikdatei. Bearbeiten Sie die Informationen über Titel, Interpret und Album des Titels auf einem PC unter Verwendung der Erstellungsanwendung für MP3 oder WMA auf dem PC.

Es erscheinen unbekannte Zeichen auf dem Display.

→ Dieses Gerät kann nicht Symbole und Full-Sizeoder Doppelbyte-Zeichen (wie japanische oder chinesische Schriftzeichen usw.) richtig anzeigen. Die Namen von MP3- oder WMA-Dateien dürfen nur in alphanumerischen Zeichen sein.

UKW-Tuner

Hören von Sendern ist nicht möglich, oder das Signal ist zu schwach.

- → Stimmen Sie den Sender richtig ab.
- → Drehen Sie die UKW- Antenne, um die beste Empfangsposition zu finden.
- → Eine Außenantenne wird empfohlen.

Obwohl die Sendung in Stereo ist, ist der Ton Mono.

→ Drücken Sie die FM MODE-Taste.

DAB Tuner

Kein Ton.

→ Stellen Sie sicher, dass der CR-H258i in der Lage war, DAB-Sender aufzufinden.

"Station not available" erscheint im Display.

- → Prüfen Sie, ob die DAB-Antenne angeschlossen ist (siehe Seite 9).
- → Stellen Sie sicher, dass Sender in Ihrem Gebiet in DAB ausstrahlen.

Zugriff auf sekundäre Dienste unmöglich.

→ Zur Zeit der Drucklegung sind noch nicht viele sekundäre Dienste vorhanden, aber ihre Anzahl wird zunehmen, während mehr Sender DAB ausstrahlen. Wenn ein sekundärer Dienst verfügbar ist, erscheint die Sekundär-Anzeige >> neben dem Sendernamen.

Das Display erlischt, oder die Meldung "service off air" erscheint.

→ Dies kann auftreten, wenn die Sendeanstalt das Label eines Dienstes ändert oder das Label entfernt, während Sie die Sendung hören. Der CR-H248 versucht, erneut auf diesen Sender abzustimmen. Wenn das Problem weiter besteht, folgen Sie dem Verfahren für Kanal-Suchlauf wie auf Seite 26 beschrieben.

Hören des gewählten Senders ist unmöglich.

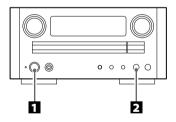
→ Stellen Sie sicher, dass Sie die ENTER-Taste gedrückt haben, wenn Sie Ihre Auswahl hören wollen. Der momentan gehörte Sender wird in der ersten Zeile des Displays gezeigt; während Sie durch die Senderliste scrollen, zeigt die zweite Zeile die anderen Senderoptionen. Drücken Sie die ENTERTaste, um Ihre Auswahl zu aktivieren

Bei manchen Sendern tritt ein blubbernder Ton auf.

→ DAB ist, wie andere digitale Medien, in der Lage hochwertiges Audio aus einem schwachen Signal zu erzeugen, aber wenn der Signalpegel zu niedrig ist, kann manchmal ein "blubbernder" Ton auftreten. Um dies zu verringern, richten Sie die Antenne anders aus, um maximale Signalstärke zu erzielen.

Falls normaler Betrieb nicht wiederhergestellt wird, ziehen Sie den Netzstecker ab und stecken ihn erneut ein.

Zurücksetzen auf die Systemeinstellungen



Wenn Sie die Einstellungen manuell initialisieren wollen, setzen Sie das Gerät auf werkseitige Voreinstellungen zurück wie folgt:

- Drücken Sie die STANDBY/ON-Taste, um das Gerät auszuschalten (Bereitschaftsmodus).
- Halten Sie die Stopp-Taste (■) länger als 2 Sekunden gedrückt.

"FACTORY RESET FINISHED" erscheint im Display.

- Ziehen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose ab.
- 4 Stecken Sie das Netzkabel erneut in eine Netzsteckdose ein.

Alle Daten werden gelöscht, und das Gerät wird auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Technische Daten

VERSTÄRKER-Teil

Ausgangsleistung	25 W/ch (6 ohn	ns, 0.5 %,1 k	(Hz
Eingangsempfindlichkeit		340 mV/47	kΩ
Frequenzgang	20 Hz to 60,000	Hz (+1/-3	dB)

TUNER-Teil

UKW-Teil

Abstimmbereich	87.50 MHz to 108.00 MHz
Signal-Rauschabstand	56 dB (Mono)
	52 dB (Stereo)

DAB-Teil

Abstimmbereich Wellenbereich 3, 174 MHz-240 MHz
Eingang50 ohms, nominal
Max. Signal –3 dBm typ
Empfindlichkeit –96 dBm typ
Nebenkanalunterdrückung 35 dB typ

CD-Player-Teil

Frequenzgang	20 Hz to 20,000 Hz (±2 dB
Signal-Rauschabstand	mehrals 90 dE
Gleichlaufschwankungen	Unter der Messgrenze

Allgemein

Erforderlicher Betriebsstrom	230 V AC, 50 Hz
Leistungsaufnahme	74 W
	0.8 W (Bereitschaft)
Abmessungen	$215 \times 105 \times 355 \text{ mm}$
Gewicht	4.2 kg

Standardzubehör

Fernbedienung (RC-1243) × 1 Batterien (AAA) × 2 DAB/UKW-Antenne × 1

Benutzerhandbuch × 1 Garantiekarte × 1

- Änderungen des Designs und der technischen Daten bleiben vorbehalten.
- Bei den Angaben für Gewicht und Abmessungen handelt es sich um Näherungswerte.
- Die Abbildungen können leicht von den Produktionsmodellen abweichen.

TEAC

TEAC CORPORATION	1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan Phone: (042) 356-9156
TEAC AMERICA, INC.	7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 U.S.A. Phone: (323) 726-0303
TEAC CANADA LTD.	5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada Phone: (905) 890-8008
TEAC MEXICO, S.A. de C.V.	Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacàn, CP 04100, México DF, México Phone: (5255)5010-6000
TEAC UK LIMITED	Suites 19 & 20, Building 6, Croxley Green Business Park, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, U.K. Phone: (0845) 130-2511
TEAC EUROPE GmbH	Bahnstraße 12, D-65205 Wiesbaden-Erbenheim, Deutschland Phone: 0611-71580

This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the model number and serial number and retain them for your records.

Model number Serial number 0312 MA1815A